

RÅDSFORORDNING (EF) nr. 1172/98

2003/EØS/6/32

av 25. mai 1998

om statistiske oppgaver over godstransport på vei(*)

RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 213,

under henvisning til utkast til forordning framlagt av Kommisjonen⁽¹⁾,

under henvisning til uttalelse fra Europaparlamentet⁽²⁾,

under henvisning til uttalelse fra Den økonomiske og sosiale komité⁽³⁾ og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) For at Kommisjonen skal kunne utføre de oppgavene den er tillagt når det gjelder Fellesskapets transportpolitikk, må den ha til rådighet sammenlignbare, pålitelige, synkroniserte, regelmessige og omfattende statistiske data om omfanget av og utviklingen innen området godstransport på vei utført av kjøretøyer registrert i Fellesskapet, og om utnyttelsesgraden for kjøretøyene som utfører denne transporten.
- 2) Rådsdirektiv 78/546/EØF av 12. juni 1978 om statistiske oppgaver over godstransport på vei innenfor rammen av regional statistikk⁽⁴⁾ inneholder ingen bestemmelser om de transporttypene som ennå ikke var tillatt på det tidspunkt da direktivet ble vedtatt. De oppgavene som det ble gitt bestemmelser om, inneholder ulike opplysninger alt etter om det dreier seg om nasjonal eller internasjonal transport, og gir ingen informasjon om utnyttelsesgraden for kjøretøyene som utfører denne transporten.
- 3) Det er behov for å utarbeide omfattende regional statistikk både om selve godstransporten og om kjøretøyenes turer.
- 4) Det er derfor hensiktsmessig å endre systemet fastsatt ved direktiv 78/546/EØF med det formål å få fram en beskrivelse av hvilke regioner transporten innenfor Fellesskapet starter i og hvilke regioner den går til, på samme grunnlag som for nasjonal transport, og å etablere en sammenheng mellom godstransport og kjøretøyenes turer ved å måle utnyttelsesgraden for kjøretøyene som utfører denne transporten.
- 5) I samsvar med nærhetsprinsippet er etablering av felles statistikkstandarder som muliggjør framskaffelse av harmoniserte opplysninger en oppgave som bare kan løses effektivt på fellesskapsnivå, mens innsamlingen av data vil foregå i den enkelte medlemsstat under oppsyn av de organer og institusjoner som har til oppgave å utarbeide offisiell statistikk.
- 6) Rådsforordning (EF) nr. 322/97 av 17. februar 1997 om fellesskapsstatistikk⁽⁵⁾ gir en referanseramme for bestemmelsene i denne forordning, særlig dem som gjelder tilgang til kildene for administrative data, kostnadseffektiviteten i bruken av tilgjengelige ressurser og fortløig behandling av statistiske opplysninger.
- 7) Oversending av primærdata som er anonymiserte er nødvendig for å kunne vurdere resultatenes nøyaktighet totalt sett.
- 8) Det bør sørges for en forsvarlig spredning av de statistiske opplysningene.
- 9) I oppstartingsperioden vil Fellesskapet måtte yte et økonomisk bidrag til utførelsen av det nødvendige arbeid.
- 10) Det er hensiktsmessig å fastsette en forenklet framgangsmåte for gjennomføringen av denne forordning og dens tilpasning til den økonomiske og tekniske utvikling.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 163 av 6.6.1998, s. 1, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 64/2002 av 31. mai 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk), se EØS-tillegget til De Europaiske Fellesskaps Tidende nr. 44 av 5.9.2002, s. 20.

⁽¹⁾ EFT C 341 av 11.11.1997, s. 9.

⁽²⁾ EFT C 104 av 6.4.1998.

⁽³⁾ EFT C 95 av 30.3.1998, s. 33.

⁽⁴⁾ EFT L 168 av 26.6.1978, s. 29. Direktivet sist endret ved tiltredelsesakten av 1994.

⁽⁵⁾ EFT L 52 av 22.2.1997, s. 1.

- 11) Komiteen for det statistiske program nedsatt ved beslutning 89/382/EØF, Euratom⁽¹⁾ er blitt rådspurt i samsvar med beslutningens artikkel 3, og har uttalt at den støtter denne forordning —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Formål og virkeområde

1. Hver medlemsstat skal utarbeide fellesskapsstatistikk om godstransport på vei med veigående motorvogner for godstransport registrert i vedkommende medlemsstat og de turene disse kjøretøyene foretar.

2. Denne forordning får anvendelse for godstransport på vei, med unntak av transport som foregår med:

- a) veigående motorvogner for godstransport hvis tillatte totalvekt eller dimensjoner overstiger de grenser som normalt er tillatt i medlemsstatene,
- b) landbrukskjøretøyer, militære kjøretøyer og kjøretøyer tilhørende sentral- eller lokalforvaltningen, unntatt veigående motorvogner for godstransport som tilhører offentlige foretak, særlig jernbaneforetak.

Hver medlemsstat kan avstå fra å anvende denne forordning for veigående motorvogner for godstransport som har en nyttelast eller største tillatte totalvekt som ligger under en viss grense. Denne grensen kan ikke overstige 3,5 tonn i nyttelast eller 6 tonn i største tillatte totalvekt for én enkelt motorvogn.

Artikkel 2

Definisjoner

I dette direktiv menes med:

- «godstransport på vei», all flytting av gods som utføres ved hjelp av en veigående motorvogn for godstransport,
- «veigående motorvogn», et veigående kjøretøy med motor som eneste framdriftsmiddel som normalt benyttes til person- eller godstransport på vei, eller til trekking på vei av kjøretøyer benyttet til person- eller godstransport,
- «veigående kjøretøy for godstransport», veigående kjøretøy beregnet utelukkende eller primært på godstransport (lastebil, tilhenger, semitrailer),

- «veigående motorvogn for godstransport», enhver enkel motorvogn (lastebil) eller kombinasjon av veigående kjøretøyer, dvs. vogntog (lastebil med tilhenger) eller semitrailervogntog (trekkbil med semitrailer) beregnet på godstransport,

- «lastebil», et stivt kjøretøy beregnet utelukkende eller primært på godstransport,

- «trekkbil», en veigående motorvogn som utelukkende eller primært er beregnet på å trekke andre kjøretøyer som ikke er motordrevet (hovedsakelig semitrailere),

- «tilhenger», et veigående kjøretøy for godstransport beregnet på å bli trukket av en veigående motorvogn,

- «semitrailer», et veigående kjøretøy for godstransport uten foraksel, utformet slik at en del av kjøretøyet og en betydelig del av lastens vekt hviler på trekkbilen,

- «semitrailervogntog», en trekkbil koplet til en semitrailer,

- «vogntog», en veigående motorvogn for godstransport koplet til en tilhenger.

Denne kategorien omfatter også semitrailervogntog tilkoplet ekstra tilhenger,

- «registrert», å være ført inn i et kjøretøyregister som føres av et offentlig organ i en medlemsstat, uansett om registreringen skjer i forbindelse med utlevering av kjennemerke eller ikke.

I tilfelle transporten foregår med en kombinasjon av veigående kjøretøyer, dvs. vogntog (lastebil med tilhenger) eller semitrailervogntog (trekkbil med semitrailer) og den veigående motorvognen (lastebil eller trekkbil) og tilhengeren eller semitraileren er registrert i forskjellig land, skal kjøretøykombinasjonen betraktes som registrert i det landet der den veigående motorvognen er registrert,

- «nyttelast», høyeste tillatte godsvekt fastsatt av vedkommende myndighet i staten der kjøretøyet er registrert.

Når den veigående motorvognen for godstransport består av en lastebil med tilhenger, er nyttelasten for det totale kjøretøyet summen av lastebilens og tilhengerens nyttelast.

- «største tillatte totalvekt», totalvekten for kjøretøyet (eller kjøretøykombinasjonen) når det står stille i driftsklar stand med lastevekten som er tillatt av vedkommende myndighet i staten der kjøretøyet er registrert,

- «Eurostat», den avdelingen i Kommisjonen som har ansvaret for å utføre de oppgaver som tilfaller denne institusjon når det gjelder produksjon av fellesskapsstatistikk.

⁽¹⁾ EFT L 181 av 28.6.1989, s. 47.

*Artikkel 3***Datainnsamling**

1. Medlemsstatene skal samle inn statistiske data om følgende områder:

- a) data om kjøretøyene
- b) data om turene
- c) data om varene

2. De statistiske variablene for hvert område, deres definisjon og de klassifikasjonsnivåene som benyttes til spesifiseringsformål, finnes i vedleggene.

3. Ved fastsettelsen av metode for utarbeiding av de statistiske oppgavene skal medlemsstatene avstå fra å innføre formaliteter i forbindelse med grensepassering mellom medlemsstatene.

4. Nærmere detaljer for innsamlingen av data og innholdet i vedleggene skal vedtas etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 10.

*Artikkel 4***Resultatenes nøyaktighet**

Metodene for innsamling og behandling av dataene skal utvikles på en slik måte at de statistiske resultatene medlemsstatene sender inn, oppfyller minstekrav til nøyaktighet som tar hensyn til de strukturelle særtrekkene ved veitransporten i medlemsstatene. Disse kravene skal fastsettes etter framgangsmåten som det er redegjort for i artikkel 10.

*Artikkel 5***Innsending av opplysninger til Eurostat**

1. Medlemsstatene skal hvert kvartal sende inn til Eurostat behørig verifiserte primærdata for de variablene som er nevnt i artikkel 3 og oppført i vedlegg A, uten å oppgi navn, adresse og registreringsnummer.

Denne innsendingen skal, når det er hensiktsmessig, også omfatte data fra foregående kvartaler dersom tidligere innsendte data var foreløpige.

2. Nærmere regler for innsending av dataene omhandlet i nr. 1, eventuelt også statistiske tabeller basert på disse dataene, skal fastsettes etter framgangsmåten som det er redegjort for i artikkel 10.

3. Innsendingen skal skje innen fem måneder etter utløpet av hver tre måneders observasjonsperiode.

Den første innsendingen skal dekke første kvartal i året 1999.

4. I en overgangsperiode fra 1. januar 1999 og fram til en dato fastsatt i samsvar med nr. 5, kan en medlemsstat benytte en forenklet koding for variablene som er oppført i vedlegg A del A2 nr. 3, 4, 8 og 9 og del A3 nr. 5 og 6.

Den forenklete kodingen består i følgende:

- for innenlands transport: koding i samsvar med vedlegg G,
- for internasjonal transport: én kode for hvert land.

5. Datoen for når overgangsperioden omhandlet i nr. 4 utløper, skal fastsettes etter framgangsmåten i artikkel 10 så snart de tekniske forutsetningene er til stede som muliggjør en effektiv regional koding for både innenlands og internasjonal transport i samsvar med vedlegg G nr. 1 og 2.

*Artikkel 6***Spredning av resultatene**

Bestemmelsene som gjelder spredningen av de statistiske opplysningene om godstransport på vei, inklusive struktur og innhold i resultatene som skal spres, skal fastsettes etter framgangsmåten som det er redegjort for i artikkel 10.

*Artikkel 7***Rapporter**

1. Medlemsstatene skal senest på datoen for første kvartalsvise innsending av opplysninger sende Eurostat en rapport om de metodene som er benyttet ved innsamlingen av dataene.

Medlemsstatene skal også opplyse Eurostat om eventuelle vesentlige endringer i metodene som er benyttet ved innhentingen av dataene.

2. Medlemsstatene skal hvert år gi Eurostat opplysninger om størrelsen på utvalgene, ikke-besvart-prosenter og påliteligheten i hovedresultatene, det siste i form av standardavvik eller konfidensintervaller.

3. Når datainnsamlingen har pågått i tre år, skal Kommisjonen levere en rapport til Europaparlamentet og til Rådet om den erfaringen som er vunnet under arbeidet som er utført i henhold til denne forordning.

*Artikkel 8***Finansielt bidrag**

1. I løpet av de første tre årene med utarbeiding av statistiske oppgaver som fastsatt i denne forordning, skal medlemsstatene motta finansiell støtte fra Fællesskapet til dekning av påløpte kostnader for utført arbeid.

2. Bevilgningene til dette tiltaket skal fastsettes som ledd i det årlige budsjettarbeidet.

3. Budsjettmyndigheten fastsetter hvert år de bevilgninger som skal stilles til rådighet.

4. I rapporten som er omhandlet i artikkel 7 nr. 3, skal Kommissjonen opplyse hvordan fællesskapsbevilgningene til dette tiltaket er brukt.

På grunnlag av denne rapporten skal Kommissjonen vurdere om ytterligere finansielle bidrag er nødvendige for en ny treårsperiode.

*Artikkel 9***Gjennomføringsregler**

Reglene for gjennomføringen av denne forordning, herunder tiltakene for å tilpasse den til den økonomiske og tekniske utvikling, skal, i den grad dette ikke innebærer en uforholdsmessig kostnadsøkning for medlemsstatene og/eller byrde for oppgavegiverne, vedtas i samsvar med framgangsmåten fastsatt i artikkel 10. Disse reglene angår særlig:

- nærmere detaljer for datainnsamlingen og innholdet i vedleggene,
- kravene til nøyaktighet,
- nærmere detaljer for innsending av dataene til Eurostat, eventuelt også statistiske tabeller basert på disse dataene,
- spredningen av resultatene,
- fastsetting av utløpsdato for overgangsperioden omhandlet i artikkel 5 nr. 5 for innsending av variablene nevnt i artikkel 5 nr. 4.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utfærdiget i Brussel, 25. mai 1998.

*Artikkel 10***Framgangsmåte**

Kommissjonen skal bistås av Den statistiske programkomiteen, heretter kalt «komiteen».

Kommissjonens representant skal framlegge for komiteen et utkast til tiltak som skal treffes. Komiteen skal uttale seg om utkastet innen en frist som lederen kan fastsette etter hvor mye saken haster. Uttalelsen skal avgis med det flertall som er fastsatt i traktatens artikkel 148 nr. 2 for beslutninger som Rådet skal treffe etter forslag fra Kommissjonen. Ved avstemning i komiteen skal stemmer avgitt av medlemsstatenes representanter ha vekt som fastsatt i nevnte artikkel. Lederen skal ikke avgi stemme.

Kommissjonen skal vedta tiltak som skal iverksettes umiddelbart. Dersom tiltakene ikke er i samsvar med komiteens uttalelse, skal imidlertid Kommissjonen omgående underrette Rådet om dem. I dette tilfellet

- skal Kommissjonen utsette iverksettingen av tiltakene den har vedtatt, i tre måneder regnet fra den dag underretningen ble gitt,
- kan Rådet med kvalifisert flertall treffe en annen beslutning innen fristen fastsatt i første strekpunkt.

*Artikkel 11***Direktiv 78/546/EØF**

1. Medlemsstatene skal framskaffe resultatene for årene 1997 og 1998 i samsvar med direktiv 78/546/EØF.
2. Direktiv 78/546/EØF oppheves fra og med 1. januar 1999.

*Artikkel 12***Ikrafttredelse**

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *De Europeiske Fællesskaps Tidende*.

For Rådet

J. CUNNINGHAM

Formann

VEDLEGGSOVERSIKT

Vedlegg A	LISTE OVER VARIABLER
Vedlegg B	KLASSIFISERING AV AKSELKONFIGURASJONER
Vedlegg C	KLASSIFISERING AV TURTYPER
Vedlegg D	KLASSIFISERING AV VARER
Vedlegg E	KLASSIFISERING AV KATEGORIENE AV FARLIGE VARER
Vedlegg F	KLASSIFISERING AV LASTETYPEN
Vedlegg G	KODING AV LASTE- OG LOSSESTEDER

VEDLEGG A

LISTE OVER VARIABLER

Opplysningene skal oppgis for hvert kjøretøy og spesifiseres på følgende måte:

- A1. data om kjøretøyet,
- A2. data om turen,
- A3. data om godset i enkelttransportoppdraget.

A1 VARIABLER OM KJØRETØYET

Ifølge definisjonen i forordningens artikkel 2 er veigående motorvogn for godstransport enhver enkel veigående motorvogn (lastebil) eller enhver kombinasjon av veigående kjøretøyer, dvs. vogntog (lastebil med tilhenger) eller semitrailervogntog (trekkbil med semitrailer) beregnet på godstransport.

Følgende opplysninger om kjøretøyet skal oppgis:

- 1. muligheten for å benytte kjøretøyene til kombinert transport (valgfritt),
- 2. akselkonfigurasjonen i henhold til vedlegg B (valgfritt),
- 3. alderen på den veigående motorvognen (lastebil eller trekkbil), i antall år (etter førstegangsregistrering),
- 4. største tillatte totalvekt, i 100 kg,
- 5. nyttelast, i 100 kg,
- 6. transportørens næringsgruppe i NACE Rev. 1 (fire siffer) (valgfritt)⁽¹⁾,
- 7. transporttype (leie-/egentransport),
- 8. totalt antall kjørte kilometer i undersøkelsesperioden,
 - 8.1. med last,
 - 8.1. uten last (omfatter også turer med trekkbil uten semitrailer) (valgfritt),
- 9. oppblåsing av kjøretøydataene, benyttes for å få fullstendig resultat fra primærdataene dersom datainnsamlingen skjer ved tilfeldig utvalg.

Konfigurasjonsendringer

Når den veigående motorvognen som er utvalgt til undersøkelsen er en lastebil som brukes alene, dvs. uten tilhenger, gjennom hele tidsrommet for undersøkelsen, utgjør den i seg selv den veigående motorvognen til godstransport.

Men når den veigående motorvognen som er utvalgt til undersøkelsen er en trekkbil — som i dette tilfellet vil være tilkoplede semitrailer — eller når den er en lastebil med tilkoplede tilhenger, gjelder de dataene som kreves i henhold til forordningen for kjøretøyet for godstransport sett under ett. I slike tilfeller kan det forekomme konfigurasjonsendringer i løpet av undersøkelsesperioden (en lastebil kan tilkoples en tilhenger i løpet av perioden, eller trekkbilen kan bytte semitrailer). Da må de forskjellige konfigurasjonene registreres og kjøretøydataene oppgis for hver tur. Dersom det imidlertid ikke er mulig å registrere disse suksessive konfigurasjonene, skal variablene for kjøretøyet registreres for konfigurasjonen som benyttes ved begynnelsen av den første turen med last i undersøkelsesperioden eller for den konfigurasjonen som er mest benyttet under den aktuelle perioden.

Endringer i transporttype

På samme måte kan transporten alt etter turtype utføres enten som egentransport eller leietransport, og transporttypen må registreres for hver tur. Dersom det imidlertid ikke er mulig å registrere disse endringene, skal det for variabelen «transporttype» oppgis den som svarer til hovedbruken.

⁽¹⁾ Statistisk klassifikasjon av økonomisk virksomhet i De europeiske fællesskaper.

A2 VARIABLER FOR DEN ENKELTE TUR

I undersøkellesperioden utfører den veigående motorvognen for godstransport turer enten uten last (det er ikke noe gods eller tom emballasje i lastebilen, tilhengeren eller semitraileren, og de er derfor «fullstendig tomme») eller med last (det er enten gods eller tom emballasje i lastebilen, tilhengeren eller semitraileren, og tom emballasje utgjør en egen type gods). Kjørt distanse med last for en veigående motorvogn er avstanden mellom første lastested og siste lossested (hvor den veigående motorvognen blir losset fullstendig). En tur med last kan derfor omfatte flere enkeltransportoppdrag.

Følgende data skal oppgis for hver tur:

1. turtype i henhold til klassifikasjonen i vedlegg C,
2. vekten på gods som er fraktet i løpet av turen eller hver strekning av turen, bruttovekt i 100 kg,
3. lastestedet (for den veigående motorvognen for godstransport, for en tur med last),
 - *definisjon*: lastestedet er det første stedet der gods lastes om bord på den veigående motorvognen for godstransport som tidligere var fullstendig tom (eller det stedet der en trekkbil koples til en semitrailer med last). For en tur uten last er det lossestedet for den sist avsluttede turen med last (begrepet «stedet der tur uten last begynner»),
 - *koding*: lastestedet kodes etter bestemmelsene i vedlegg G,
4. lossestedet (for den veigående motorvognen for godstransport, for en tur med last),
 - *definisjon*: lossestedet er det siste stedet der gods losses av den veigående motorvognen for godstransport, som etterpå er fullstendig tom (eller det stedet der trekkbilen koples fra en semitrailer). For en tur uten last er det lastestedet for den påfølgende turen med last (begrepet «stedet der tur uten last slutter»),
 - *koding*: lossestedet kodes i samsvar med bestemmelsene i vedlegg G,
5. kjørt distanse: faktisk distanse, ikke medregnet den distansen den veigående motorvognen for godstransport blir transportert av et annet transportmiddel,
6. tonnkilometer utført i løpet av turen,
7. land som er krysset i transitt (høyst fem) kodet med henvisning til geonomenklaturen⁽¹⁾,
8. eventuelt lastested der den veigående motorvognen for godstransport lastes over på et annet transportmiddel i samsvar med bestemmelsene i vedlegg G (valgfritt),
9. eventuelt lossested der den veigående motorvognen for godstransport er blitt losset av et annet transportmiddel i samsvar med bestemmelsene i vedlegg G (valgfritt),
10. opplysning om hvorvidt den veigående motorvognen for godstransport under den aktuelle turen er «fullastet» (mulighet 2) eller «ikke fullastet» (mulighet 1), angitt ved det høyeste lastevolum under turen (mulighet 0 = ved konvensjon for turer uten last) (valgfritt).

A3 VARIABLER OM GODSET (i et enkeltransportoppdrag)

Under en tur med last kan det utføres flere enkeltransportoppdrag. Et enkeltransportoppdrag er definert som en transport av en type gods (definert med henvisning til et gitt klassifikasjonsnivå) mellom laste- og lossestedet.

Følgende data skal oppgis om et enkeltransportoppdrag under en tur med last:

1. Varegrupper med referanse til en relevant klassifikasjon (se vedlegg D),
2. godsets vekt: bruttovekt i 100 kg,
3. om nødvendig, klassifiseringen av godset i henhold til hovedkategoriene i direktiv 94/55/EF⁽²⁾ som er oppført i vedlegg E,

⁽¹⁾ Landlisten for statistikk over Fællesskapets handel med tredjestater.

⁽²⁾ Rådsdirektiv 94/55/EF av 21. november 1994 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om transport av farlig gods på vei (EFT L 319 av 12.12.1994, s. 7). Direktivet endret ved kommisjonsdirektiv 96/86/EF (EFT L 335 av 24.12.1996, s. 43). For de siste endringene i vedleggene, se EFT L 251 av 15.9.1997, s. 1.

4. lastetype som oppgitt i vedlegg F (valgfritt),
5. godsets lastested, kodet i henhold til bestemmelsene i vedlegg G,
6. godsets lossested, kodet i henhold til bestemmelsene i vedlegg G,
7. kjørt distanse, faktisk distanse bortsett fra distansen den veigående motorvognen for godstransport ble transportert av et annet transportmiddel,

TRANSPORTOPPDRAK UTFØRT I LØPET AV EN «OPPSAMLINGS- OG DISTRIBUSJONSTUR» (turtype 3)

For denne type tur, med flere laste- og/eller lossesteder, er det praktisk talt umulig å be transportørene om en beskrivelse av enkeltransportoppdragene.

For disse turene, når de er identifisert som tilhørende denne typen, anses vanligvis at det finner sted et enkeltransportoppdrag som bestemmes på grunnlag av opplysningene om hele turen.

Hver medlemsstat skal underrette Kommissjonen om hvordan den definerer denne type tur og redegjøre for de forenklingene den er nødt til å anvende på tilsvarende transportoppdrag under innsamlingen av data.

Metodologisk vedlegg

Turer med last og enkeltransportoppdrag

Alt etter hvilken medlemsstat det gjelder, foregår datainnsamlingen på følgende grunnlag:

- enten en beskrivelse av hvert enkeltransportoppdrag (med tilleggsopplysninger om turer uten last),
- eller en beskrivelse av turene kjøretøyet foretar for å utføre disse enkeltransportoppdragene.

Under en tur med last utføres det i de aller fleste tilfeller bare ett enkeltransportoppdrag med:

- én enkelt type lastet gods (med henvisning til benyttet varenomenklatur, i dette tilfellet de 24 gruppene som er avledet av NST/R-nomenklaturen)⁽¹⁾,
- ett enkelt sted for pålasting av varene,
- ett enkelt sted for lossing av varene,

I dette tilfellet er de to metodene helt likeverdige, og uansett hvilken som benyttes, gjør de innsamlede opplysningene det mulig å beskrive både:

- godstransporten (samtlige enkeltransportoppdrag), og
- turene som foretas av kjøretøyene som utfører disse operasjonene, med detaljopplysninger om kjøretøyenes kapasitet og utnyttelsen av denne kapasiteten (tur med last, med utnyttelseskoeffisient, tur uten last).

Innenfor rammen av denne forordning skal både godstransporten og kjøretøyenes turer beskrives, men det er ikke ønskelig å pålegge transportørene en altfor stor økning i statistikkbyrden ved å be dem om detaljerte beskrivelser av godstransporten og kjøretøyenes turer.

Medlemsstatenes statistikkontorer må derfor ved kodingen av spørreskjemaene rekonstruere de dataene som ikke uttrykkelig kreves oppgitt av transportørene på grunnlag av de dataene de samler inn, enten om «enkeltransportoppdraget» eller «kjøretøyenes turer».

Problemet vil melde seg når flere enkeltransportoppdrag utføres i løpet av en tur med last, fordi:

- det er flere laste- og/eller lossesteder for varene (men i begrenset antall, da det ellers vil dreie seg om «oppsamlings- og distribusjonsturer», som skal behandles på en egen måte).

I dette tilfellet skal de forskjellige laste- og/eller lossestedene registreres med tanke på nøyaktig beregning av utførte tonnkilometer i løpet av turen, og statistikkkontoret kan rekonstruere enkeltransportoppdragene,

- og/eller det faktum at det transporteres flere ulike godstyper i løpet av en tur med last, noe som vanligvis ikke registreres i statistikkene, siden bare godstypen (en enkelt type eller hovedtypen) kreves oppgitt.

I dette tilfellet vil informasjonstapet bli godtatt, og medlemsstater som benytter denne type forenkling, skal gjøre Kommissjonen uttrykkelig oppmerksom på det.

⁽¹⁾ NST: standardisert varenomenklatur for transportstatistikk.

VEDLEGG B

KLASSIFISERING AV AKSELKONFIGURASJONER

Når det benyttes en kombinasjon av kjøretøyer, beregnes antall aksler for hele vogntoget, dvs. akslene på lastebilen eller trekkbil plus akslene på tilhengeren eller semitraileren.

Følgende akselkategorier skal tas med:

	Kode
1. Antall aksler på enkelt kjøretøy (lastebil):	
2	120
3	130
4	140
annet	199
2. Antall aksler for kjøretøykombinasjoner: lastebil og tilhenger	
2+1	221
2+2	222
2+3	223
3+2	232
3+3	233
annet	299
3. Antall aksler for kjøretøykombinasjoner: trekkbil og semitrailer	
2+1	321
2+2	322
2+3	323
3+2	332
3+3	333
annet	399
4. Bare trekkbil	499

VEDLEGG C

KLASSIFISERING AV TURTYPER

1. Tur med last omfattende ett enkelt enkeltransportoppdrag.
2. Tur med last som omfatter flere enkeltransportoppdrag, men ikke betraktes som en oppsamlings- eller distribusjonstur.
3. Tur med last med oppsamling eller distribusjon.
4. Tur uten last.

VEDLEGG D

KLASSIFISERING AV VARER

Vareklassifiseringen skal være i samsvar med NST/R-nomenklaturen inntil Kommisjonen, etter samråd med medlemsstatene, beslutter å erstatte den med en ny.

VAREGRUPPER

Varegrupper	Kapittel i NST/R ⁽¹⁾	Grupper i NST/R ⁽¹⁾	Betegnelse
1	0	01	Korn
2		02, 03	Poteter, andre friske eller frysede grønnsaker, frisk frukt
3		00, 06	Levende dyr, sukkerbeter
4		05	Tre og kork
5		04, 09	Tekstiler og avfall, andre råvarer av animalsk og vegetabilsk opprinnelse
6	1	11, 12, 13, 14, 15, 16, 17	Næringsmidler og fôr
7		18	Oljefrø og oljeholdige frukter, fett
8	2	21, 22, 23	Fast mineralsk brensel
9	3	31	Råolje
10		32, 33, 34	Petroleumsprodukter
11	4	41, 46	Jernmalm, jern- og stålavfall og støv fra masovner
12		45	Ikke-jernholdig malm og avfall
13	5	51, 52, 53, 54, 55, 56	Metallurgiske produkter
14	6	64, 69	Sement, kalk, andre bearbeidede byggematerialer
15		61, 62, 63, 65	Råmineraler og bearbeidede mineraler
16	7	71, 72	Naturgjødsel og kunstgjødsel
17	8	83	Kjemiske kullprodukter, tjære
18		81, 82, 89	Kjemiske produkter unntatt kjemiske kullprodukter og tjære
19		84	Cellulose og papiravfall
20	9	91, 92, 93	Kjøretøyer og transportmateriell, maskiner, motorer, også umonterte, samt deler
21		94	Metallvarer
22		95	Glass, glassvarer, keramiske produkter
23		96, 97	Lær, tekstiler, klær, diverse ferdige varer
24		99	Forskjellige varer

⁽¹⁾ Publikasjon fra De europeiske fællesskaps statistiske kontor (1968-utgaven).

*VEDLEGG E***KLASSIFISERING AV KATEGORIENE AV FARLIG GODS(*)**

- 1 Eksplosive stoffer og gjenstander
- 2 Gasser, komprimerte, flytende eller oppløst under trykk
- 3 Brannfarlige væsker
- 4.1 Brannfarlige faste stoffer
- 4.2 Selvantennende stoffer
- 4.3 Stoffer som utvikler brennbare gasser ved kontakt med vann
- 5.1 Oksiderende stoffer
- 5.2 Organiske peroksider
- 6.2 Giftige stoffer
- 6.2 Infeksjonsfremmende stoffer
- 7 Radioaktivt materiale
- 8 Etsende stoffer
- 9 Forskjellige farlige stoffer og gjenstander

(*) Hver kategori er enten en klasse eller en undergruppe av en klasse i klassifikasjonen av typer av farlig gods som definert i direktiv 94/55/EF vedlegg A del I randnummer 2002⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Vedlegg A og B til direktiv 94/55/EF. De siste endringene til disse vedleggene står i EFT L 251 av 15.9.1997 s.1

*VEDLEGG F***KLASSIFISERING AV LASTETYPER(*)**

- 0 Flytende bulkgoods (ingen fraktenhet)
- 1 Fast bulkgoods (ingen fraktenhet)
- 2 Storcontainere
- 3 Andre containere
- 4 Gods på pall
- 5 Forhåndsbuntet gods
- 6 Selvdrevne mobile enheter
- 7 Andre mobile enheter
- 8 (Reservert)
- 9 Andre lastetyper

(*) De forente nasjoner, Den økonomiske kommisjon for Europa - koder for frakt-, emballasje- og emballasjematerialetyper, rekommandasjon 21 vedtatt av Arbeidsgruppen om tiltak for å lette internasjonale handelsprosedyrer, Genève, mars 1986.

*VEDLEGG G***KODING AV LASTE- OG LOSSESTEDER**

- 1. Nivå 3 i nomenklatur over regionale statistikkenheter (NUTS) for medlemsstatene i Det europeiske fellesskap.
 - 2. Lister over administrative regioner framskaffet av den berørte tredjestat, for stater som ikke er medlemmer i Det europeiske fellesskap, men er avtaleparter i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (EØS), dvs. Island, Liechtenstein og Norge.
 - 3. Landliste for statistikk over Fellesskapets handel med tredjestater.
-